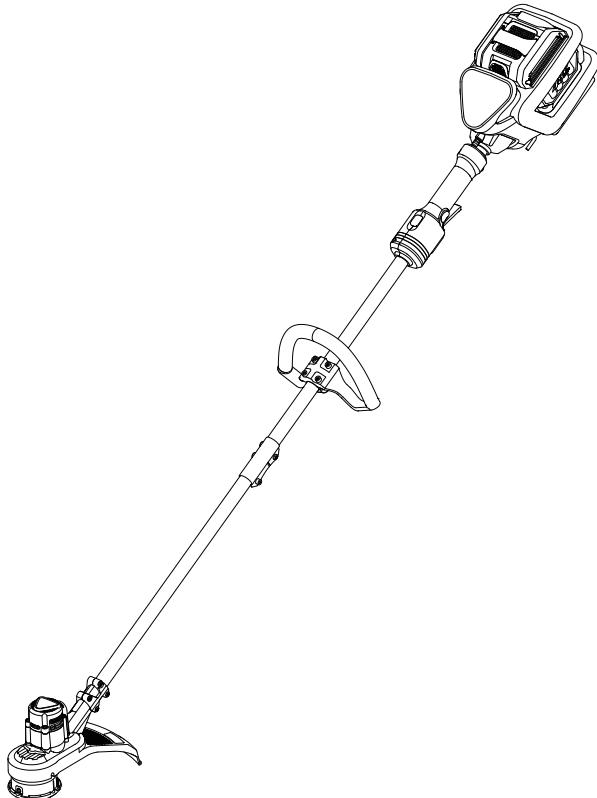




YARDWORKS®/MD

COUPE-HERBE DE 13 PO (33 CM)

N° de modèle : 060-1983-0 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218



IMPORTANT :

Lisez et suivez toutes les règles de sécurité et les instructions d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

**Guide
d'utilisation**

N° de modèle : 060-1983-0 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218



Si vous rencontrez des problèmes ou si vous avez des questions, **NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN.** Veuillez contacter l'un de nos agents du service à la clientèle qui se fera un plaisir de vous aider.

Pour communiquer avec le service à la clientèle, veuillez composer le



CANADA: 1.866.523.5218



N° de modèle : 060-1983-0 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

Introduction	4
Consignes de sécurité et symboles	5
Fiche technique	9
Schéma du produit	10
Assemblage	11
Utilisation	12
Entretien	18
Rangement	18
Dépannage	19
Vue éclatée	20
Liste des pièces	21
Garantie	22

N° de modèle : 060-1983-0 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218



Veuillez ne pas utiliser l'appareil de jardinage à proximité d'enfants. Cela pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat de votre nouvel appareil Yardworks^{MD}. Cet appareil a été conçu et fabriqué pour vous offrir la meilleure fiabilité et la meilleure performance possible.

Si vous rencontrez un problème auquel vous ne pouvez pas facilement remédier, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle Yardworks^{MD} au 1.866.523.5218.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE GUIDE D'UTILISATION. Ces instructions vous permettront d'assembler et d'entretenir correctement votre appareil. Respectez **TOUJOURS** les « RÈGLES DE SÉCURITÉ ».

Le guide d'utilisation a été conçu pour vous aider à préparer votre appareil à l'emploi en toute sécurité, et à vous fournir suffisamment d'informations pour vous permettre de vous familiariser avec ses commandes et les fonctionnalités.

SÉCURITÉ D'ABORD



ATTENTION : L'utilisation d'un appareil de jardinage peut projeter des objets étrangers dans les yeux, ce qui peut provoquer des **LÉSIONS OCULAIRES GRAVES**. Portez **TOUJOURS** des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection lorsque vous utilisez votre appareil de jardinage ou effectuez des réglages ou des réparations. Nous recommandons des lunettes de sécurité standard ou un masque de sécurité à vision large porté par-dessus des lunettes.



Veuillez lire ce guide attentivement et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser l'appareil.

Numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____

Date d'achat (AAAA-MM-JJ) : _____

Notes : _____

N° de modèle : 060-1983-0 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

AVIS CONCERNANT TOUS LES APPAREILS

- Évitez les environnements dangereux – n'utilisez pas les appareils dans des endroits humides ou mouillés.
- N'utilisez pas par temps pluvieux.
- Gardez les enfants à distance – toutes les personnes et les animaux domestiques doivent être tenus à distance de l'aire de travail.
- Habillez-vous adéquatement – ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Ils pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Portez des vêtements de protection; l'utilisation de gants de travail, d'un pantalon long, d'une chemise à manches longues et des chaussures de sécurité est recommandée lorsque l'on travaille à l'extérieur. Portez un couvre-chef pour contenir les cheveux longs.
- Utilisez des lunettes de protection – utilisez toujours un masque de protection ou un masque antipoussières si l'aire dans laquelle vous travaillez est poussiéreuse.
- Utilisez le bon appareil – n'utilisez pas un appareil pour effectuer tout autre travail que celui pour lequel il est destiné.
- Ne forcez pas l'appareil – vous aurez de meilleurs résultats et éviterez de vous blesser si vous respectez la vitesse pour laquelle l'appareil a été conçu.
- Ne travaillez pas en extension – tenez-vous toujours bien campé et en équilibre.
- Restez vigilant. Faites appel au bon sens. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence des drogues, de l'alcool ou de médicaments.
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les appareils doivent être entreposés à l'intérieur dans un endroit sec hors de la portée des enfants.
- Entretenez les appareils avec soin. Suivez les consignes de lubrification et de changement des accessoires. Gardez

les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.

- Vérifiez si des pièces sont endommagées. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que les protecteurs de sécurité sont intacts. N'utilisez jamais un outil sans son protecteur de sécurité. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles. Vérifiez la présence de pièces brisées ou défectueuses qui peuvent affecter le fonctionnement sécuritaire de votre outil. Un dispositif de protection ou toute autre pièce endommagée doivent être correctement réparés ou remplacés par un centre de service autorisé, sauf indication contraire dans ce guide.

1. POUR TOUS LES APPAREILS DE JARDINAGE ALIMENTÉS PAR UNE BATTERIE:

1. Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant d'insérer la batterie dans l'outil, de soulever ou de porter l'appareil. Transporter des outils le doigt sur l'interrupteur ou alimenter en énergie des appareils électriques dont l'interrupteur est en position de marche sont des conduites propices aux accidents.
2. Débranchez la batterie de l'appareil avant de faire des réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'appareil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise en marche accidentelle de l'appareil.
3. Rechargez seulement la batterie dans le chargeur précisé par le fabricant. Un chargeur qui convient à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
4. N'utilisez l'appareil qu'avec des batteries expressément désignées. Utiliser n'importe quelle autre batterie peut présenter un risque de blessure et d'incendie.

Consignes de sécurité importantes

AVERTISSEMENT : Veuillez lire l'ensemble des messages d'avertissement et des consignes de sécurité. Le non-respect des avertissements et consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.



N° de modèle : 060-1983-0 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

Consignes de sécurité

5. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la loin des autres objets en métal tels que les trombones, les sous, les clés, les clous, les vis ou autres petits objets en métal qui peuvent faire une connexion d'une borne à l'autre. Court-circuiter les bornes de la batterie ensemble peut causer des brûlures ou un incendie.
 6. Sous des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux consultez un médecin. Le liquide éjecté de la batterie pourrait causer des irritations ou des brûlures.
 7. N'utilisez pas une batterie ou un appareil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
 8. N'exposez pas une batterie ou un appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (266 °F) peut provoquer une explosion.
 9. Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
 10. Faites réparer vos appareils par un technicien qualifié, en utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine. Cela garantit le maintien de la sécurité du produit.
 11. Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil ou la batterie (le cas échéant) sauf comme indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LE COUPE-HERBE/TAILLE-BORDURE**
1. Ses dispositifs protecteurs doivent être bien en place et en bon état de fonctionnement.
 2. Gardez les mains et les pieds à l'écart de la zone de coupe.
 3. N'utilisez pas des fils plus lourds que ceux recommandés dans ce guide.
 4. N'utilisez pas d'autres types de fil – par exemple, un fil métallique, une corde, etc.
- AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS À LA BATTERIE**
- a) **Ne désasseyez pas, ni n'ouvrez, ni ne détruisez la batterie.**
 - b) **N'exposez pas la batterie à la chaleur ou au feu. Évitez le rangement en plein soleil.**
 - c) **Ne court-circuitez pas une batterie. Ne rangez pas les batteries au hasard dans une boîte ou un tiroir où elles peuvent se court-circuiter au contact ou être court-circuitées par des objets en métal.** Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la loin des autres objets en métal tels que les trombones, les sous, les clés, les clous, les vis ou autres petits objets en métal qui peuvent faire une connexion d'une borne à l'autre. Court-circuiter les bornes de la batterie ensemble peut causer des brûlures ou un incendie.
 - d) **Ne retirez pas la batterie de son emballage d'origine avant d'en avoir besoin.**
 - e) **Ne soumettez pas la batterie à des chocs mécaniques.**
 - f) **En cas de fuite de la batterie, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si le contact a été fait, lavez la zone affectée avec de grandes quantités d'eau et consultez un médecin.**
 - g) **Observez les marques plus (+) et moins (-) sur le dos de la batterie et sur l'équipement et assurez-vous d'une utilisation correcte.**
 - h) **N'utilisez pas de batterie qui n'est pas conçue pour être utilisée avec l'équipement.**
 - i) **Tenez la batterie hors de la portée des enfants.**
 - j) **Consultez immédiatement un médecin si une pile ou une batterie a été avalée.**
 - k) **Achetez toujours la batterie recommandée par le fabricant de l'appareil pour l'équipement.**

N° de modèle : 060-1983-0 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

- i) Gardez la batterie propre et sèche.
- m) Essuyez les bornes de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.
- n) La batterie doit être chargée avant d'utiliser l'appareil. Utilisez toujours le bon chargeur et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au guide d'utilisation de l'équipement pour les instructions de charge appropriée.
- o) Ne laissez pas la batterie sur le chargeur lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- p) Après de longues périodes d'entreposage, il peut être nécessaire de charger et de décharger la batterie plusieurs fois pour obtenir une performance maximale.
- q) La batterie donne de meilleures performances lorsqu'elle est utilisée à une température ambiante normale ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}/68^{\circ}\text{F} \pm 9^{\circ}\text{F}$).
- r) Lors de la mise au rebut des batteries, maintenez les batteries des différents systèmes électrochimiques séparées les unes des autres.
- s) Ne rechargez la batterie que dans le chargeur précisé par Yardworks^{MD}. N'utilisez pas un chargeur autre que celui fourni spécifiquement pour une utilisation avec l'équipement. Un chargeur qui convient à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- t) Conservez la documentation originale du produit aux fins de consultation ultérieure.
- u) Utilisez uniquement la batterie dans l'application pour laquelle elle a été conçue.
- v) Retirez la batterie de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- w) Jetez la batterie de manière appropriée.

INFORMATIONS SUR LES ÉMISSIONS DE RADIATION

Cet appareil est conforme à la norme canadienne ICES-001.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC.

L'utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux restrictions prévues dans le cadre de la classe B des appareils numériques, définies par la section 15 du règlement de la FCC.

Ces restrictions visent à garantir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation à domicile. Cet appareil utilise et émet de l'énergie de fréquences radio, et s'il n'est pas installé et employé conformément aux consignes, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil occasionne des interférences nuisibles aux réceptions radio ou télévisuelles, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil en arrêt et en marche, l'utilisateur peut corriger cette interférence de l'une des façons suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur un circuit électrique différent de celui où le récepteur est branché.
- Consultez le fournisseur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.



Avertissement : Tout changement ou modification, non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité, peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

N° de modèle : 060-1983-0 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

Il se peut que certains des symboles suivants soient utilisés sur ce produit. Veuillez les étudier et en apprendre la signification. La bonne interprétation de ces symboles vous permettra de faire fonctionner le produit efficacement et de façon sécuritaire.

Symbole

Symbol	Signification
	Pour réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire les instructions dans ce guide d'utilisation.
	Portez un casque antibruit.
	Cette partie éloigne les objets projetés de l'utilisateur.
 Li-ion	Batterie au lithium-ion, les batteries doivent être recyclées.
	Ne brûlez pas le produit.
	Les batteries doivent être éliminées de manière appropriée, sinon elles peuvent contaminer les plans d'eau et présenter un danger pour l'écosystème. Ne jetez pas les batteries usagées avec les déchets municipaux non triés.
	Yardworks ^{MD} a établi un partenariat avec la société RBRC pour recycler toutes les batteries Yardworks ^{MD} avec le sceau de recyclage RBRC-appel à recycler. Pour la protection de l'environnement, merci de ne pas jeter les batteries dans la poubelle. Après la fin du cycle de vie des batteries, veuillez appeler le 1 800.822.8837 pour un service gratuit de mise au rebut des batteries.
	Avertissement.
	Assurez-vous que la batterie est débranchée avant de changer d'accessoire
	Couper
	Taille-bordure
	Verrouiller
	Déverrouiller

CONSERVEZ CES CONSIGNES!



N° de modèle : 060-1983-0 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

FICHE TECHNIQUE DU PRODUIT

Tension	48 V
Vitesse à vide	7000/min
Largeur de coupe	13 po (33 cm)
Diamètre du fil	0,080 po (2,0 mm)
Longueur du fil	2x8 pi (4,9 m)
Capacité de la batterie (060-1987-2)	2,0 Ah
Entrée du chargeur (060-1990-2)	120 V~, 60 Hz, 110 W
Sortie du chargeur (060-1990-2)	48 V , 2 A
Temps de charge	1 h
Poids du coupe-herbe	11 lb (5 kg)

BATTERIES COMPATIBLES

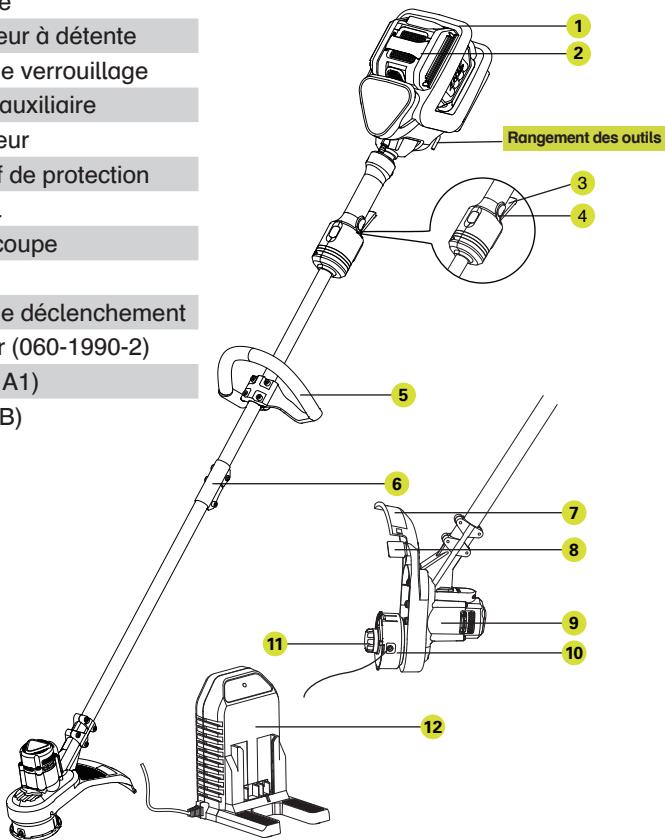
Numéro d'article	060-1987-2	ABP4830SH	060-1988-0	ABP4850SH	060-1989-8
Capacité de la batterie	2.0 Ah	3.0 Ah	4.0 Ah	5.0 Ah	6.0 Ah
	Incluse	Non incluse	Non incluse	Non incluse	Non incluse

CHARGEURS COMPATIBLES

Numéro d'article	060-1990-2	060-1992-8
Entrée du chargeur	120 V~, 60 Hz, 110 W	120 V~, 60 Hz, 320 W
Sortie du chargeur	48 V , 2 A	48 V , 6 A
Classe de protection du chargeur.	/II	/II
	Incluse	Non incluse

Schéma du produit

1. Batterie (060-1987-2)
2. Bouton de dégagement de la batterie
3. Interrupteur à détente
4. Bouton de verrouillage
5. Poignée auxiliaire
6. Connecteur
7. Dispositif de protection
8. Coupe-fil
9. Tête de coupe
10. Bobine
11. Bouton de déclenchement
12. Chargeur (060-1990-2)
13. Clé (Fig. A1)
14. Vis (Fig. B)



Nous vous recommandons d'acheter vos accessoires énumérés ci-dessus dans le même magasin où vous avez acheté votre outil. Reportez-vous à l'emballage de l'accessoire pour obtenir plus de détails. Le personnel en magasin peut vous aider et vous offrir des conseils.



AVERTISSEMENT : L'utilisation de tout autre pièce ou accessoire peut augmenter le risque de blessure.



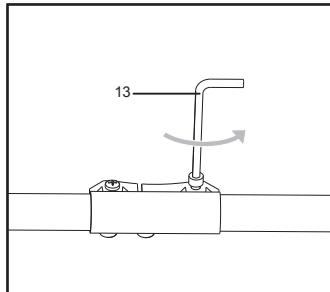
N° de modèle : 060-1983-0 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

 Pour réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire les instructions dans ce guide d'utilisation.

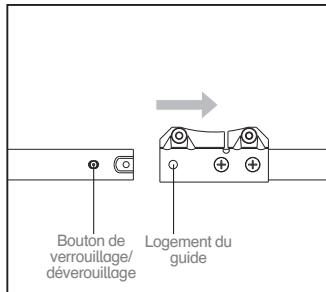
Utilisation prévue

Le coupe-herbe est conçu pour couper l'herbe et les mauvaises herbes sous les arbustes, ainsi que sur les pentes et les bords inaccessibles avec la tondeuse à gazon.

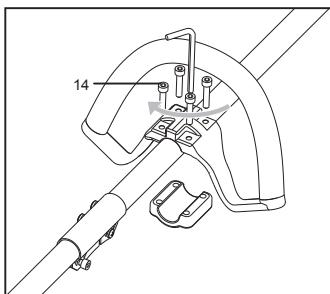
1. Assemblage de la partie supérieure du manche avec la partie inférieure du manche
- 1) Desserrez les boulons sur le connecteur. (Voir fig. A1.)
- 2) Alignez et insérez la partie inférieure du manche directement dans la partie supérieure du manche. (Voir fig. A2.)
- 3) Positionnez le bouton de verrouillage/déverrouillage dans le logement du guide. (Voir fig. A2.)



A1



A2



B

2. Assemblage de la poignée auxiliaire

Placez la poignée auxiliaire sur le dessus du manche, alignez-la sur le cercle antivibratoire du manche, insérez les vis dans les quatre trous et serrez-les à l'aide de la clé hexagonale. (Voir fig. B.)



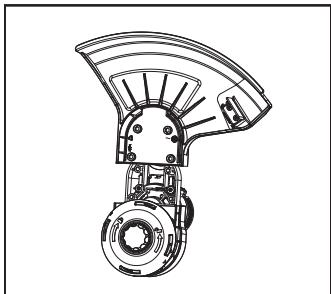
ATTENTION! Le coupe-herbe ne doit pas être utilisé avant son assemblage complet.

ATTENTION! N'installez pas la batterie avant que l'appareil ne soit complètement assemblé.

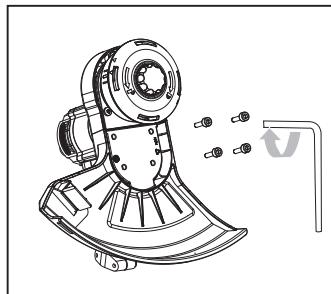
N° de modèle : 060-1983-0 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

3. Assemblage du dispositif de protection

Fixez le dispositif de protection à la tête de coupe. Alignez le dispositif de protection pour qu'il glisse dans les fentes situées sur la tête de coupe. (Voir fig. C1.) Fixez le dispositif de protection sur la tête de coupe au moyen des vis fournies. (Voir fig. C2.)



C1



C2

AVANT L'UTILISATION

1. CHARGEMENT DE LA BATTERIE

REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LE CHARGEMENT DE LA BATTERIE

La batterie de votre nouvel appareil n'est pas chargée à la sortie de l'usine; par conséquent, il doit être complètement chargé avant la première utilisation.

REMARQUE : Si la batterie est très chaude, retirez la batterie du chargeur et laissez-la refroidir à la température ambiante avant de tenter de la recharger.

Afin de ne pas endommager la batterie, chargez-la complètement ou au moins à moitié chargée avant de la ranger.

Si l'outil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, rechargez la batterie tous les 3 à 6 mois.

PROCÉDURE DE RECHARGE (VOIR FIG. D)

- 1) Branchez le chargeur à une prise appropriée.
- 2) Glissez la batterie dans le chargeur; le témoin commence à clignoter en vert pour indiquer que le processus de charge a commencé.
- 3) Une fois le chargement terminé, le témoin s'allume en vert fixe. La batterie est maintenant complètement chargée; débranchez le chargeur et retirez la batterie.



AVERTISSEMENT:

Lorsque la charge de la batterie s'épuise après une utilisation continue ou une exposition à la lumière directe du soleil ou à la chaleur, laissez le temps à l'outil de refroidir avant de recharger la batterie pour atteindre la pleine charge.

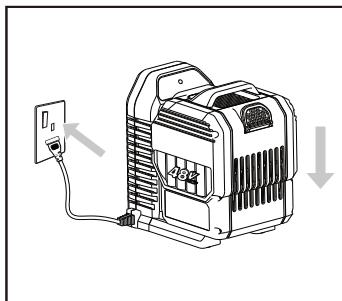


AVERTISSEMENT! Faites très attention lorsque vous installez le protecteur puisqu'il comporte un coupe-fil très tranchant.



AVERTISSEMENT! N'utilisez jamais l'outil sans le dispositif de protection correctement en place. L'utilisation de l'appareil sans avoir installé le dispositif de protection peut entraîner des blessures.

N° de modèle : 060-1983-0 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218



D

TÉMOIN DE CHARGE

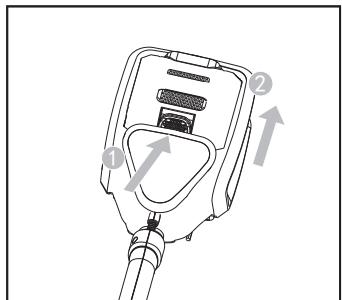
Ce chargeur est conçu pour détecter certains problèmes qui peuvent survenir avec les batteries. Les témoins indiquent les problèmes (voir le tableau ci-dessous).

Témoin	ALLUMÉ/Clignote	État
Rouge allumé 	—	Batterie défectueuse.
Rouge clignotant 	Protection de la température de la batterie. La température de la batterie est inférieure à 0 °C (32 °F) ou au-dessus de 40 °C (104 °F).
Vert allumé 	—	Batterie complètement chargée.
Vert clignotant 	Chargement en cours.

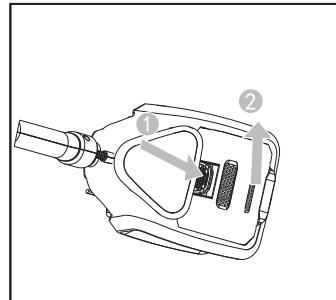
2. POSE ET RETRAIT DE LA BATTERIE

Glissez la batterie dans le port de batterie de l'outil. Une simple pression légère sera suffisante. (Voir fig. E1.)

Appuyez sur le loquet de la batterie et retirez la batterie de l'outil. (Voir fig. E2.)



E1

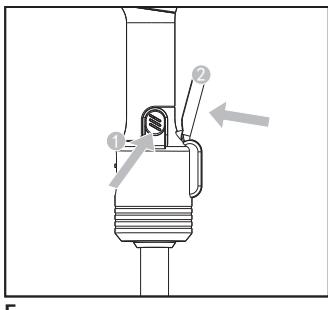


E2

1. INTERRUPTEUR À DÉTENTE

Pour mettre le coupe-herbe en marche, appuyez d'abord sur le bouton de verrouillage, puis sur l'interrupteur détente. (Voir fig. F.)

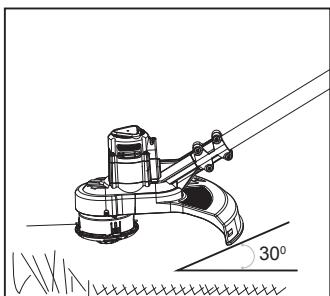
Pour arrêter le coupe-herbe, relâchez tout simplement l'interrupteur à détente.



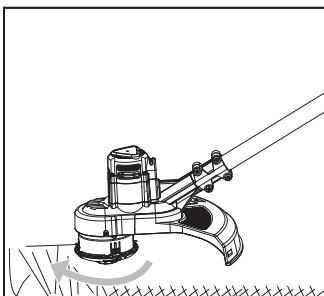
F

2. COUPER

- 1) Gardez la tête de coupe à un angle d'environ 30° vers le sol lors de la coupe. (Voir fig. G1.)
- 2) Ne coupez pas l'herbe mouillée parce qu'elle a tendance à coller à la tête de coupe et au dispositif de protection, empêche le rejet de l'herbe coupée, et pourrait vous faire glisser et tomber.
- 3) Enlevez régulièrement les déchets de coupe et la saleté autour de la tête de coupe. Assurez-vous que le coupe-herbe est éteint.
- 4) Travaillez en rythme; tenez-vous debout fermement avec vos pieds écartés. Coupez en allant de droite à gauche pour que les coupures soient déchets de coupe loin de la zone de travail. (Voir fig. G2.)
- 5) Lors de la coupe de l'herbe haute/longue, assurez-vous de la couper en 2 ou 3 passages. (Voir fig. G3, G4.)
- 6) Ne déplacez pas le coupe-herbe rapidement, car cela entraînera une coupe inefficace et d'éventuels dommages.

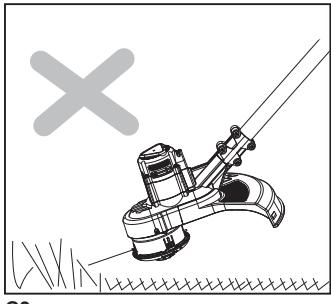


G1

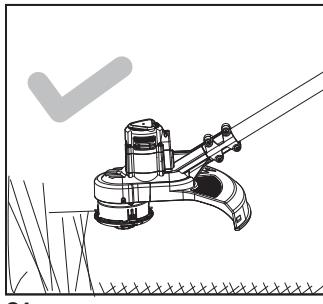


G2

N° de modèle : 060-1983-0 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218



G3

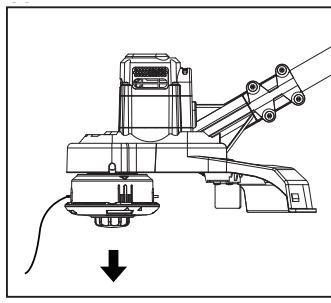


G4

3. RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU FIL DE COUPE – AVANCEMENT AUTOMATIQUE DU FIL GRÂCE AU BOUTON DE DÉCLENCHEMENT

La tête de coupe permet à l'utilisateur de libérer plus de fil de coupe sans arrêter le moteur. Lorsque le fil devient effiloché ou usé, vous pouvez libérer du fil supplémentaire en tapotant légèrement le bouton de déclenchement sur le sol tout en utilisant le coupe-herbe. (Voir fig. H.)

REMARQUE : L'avancement du fil deviendra plus difficile si le fil de coupe devient trop émoussé.



H



AVERTISSEMENT : Portez toujours des lunettes de sécurité. Ne vous penchez jamais au-dessus de la tête de coupe. Les roches et les débris peuvent faire un ricochet ou être projetés dans les yeux et le visage et ainsi rendre aveugle ou causer d'autres blessures graves.



AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le fil est sorti avant de couper. Assurez-vous que le moteur est à pleine vitesse avant de couper.

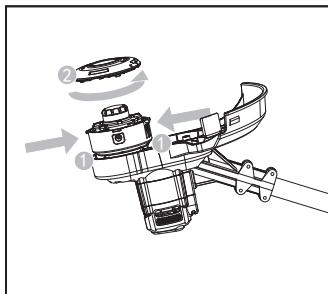


AVERTISSEMENT : Ne retirez pas et ne modifiez pas la lame du coupe-fil. Du fil de longueur excessive sera coupé à la longueur appropriée.

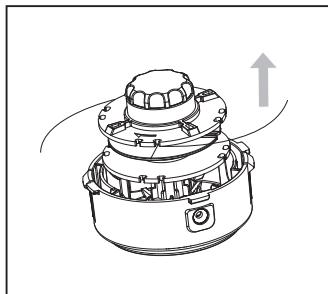
4. REMPLACEMENT DE LA BOBINE ET DU FIL

- 1) Pour votre commodité, il est recommandé d'acheter une bobine de rechange avec fil.
- 2) Appuyez et maintenez enfoncé les deux loquets de dégagement du capuchon. Desserrez le capuchon en le tournant dans le sens antihoraire. Retirez le capuchon du porte-bobine. (Voir fig. I1.)
- 3) Retirez l'ancienne bobine. (Voir fig. I2.)
- 4) Installez une nouvelle bobine dans la tête de coupe. Libérez un fil du taquet et alimentez le fil à travers l'œillet. (Voir fig. I3.)
- 5) Replacez le capuchon sur le porte-bobine et tournez-le dans le sens horaire pour le serrer. (Voir fig. I4.)

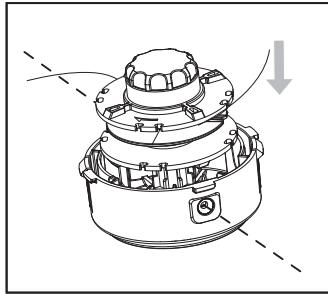
REMARQUE : Si nécessaire, le fil peut être avancé manuellement. Tirez doucement sur les 2 fils jusqu'à ce qu'ils atteignent le coupe-fil. Si le fil s'étend au-delà du coupe-fil, trop de fil a été alimenté. Si trop de fil est avancé, retirez le capuchon de la bobine et tournez la bobine dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le fil se trouve à la longueur désirée.



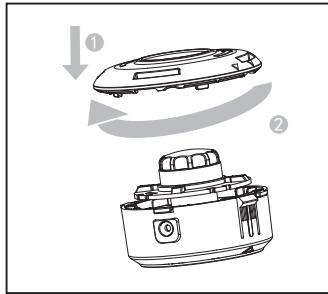
I1



I2



I3



I4

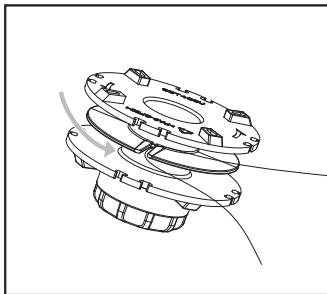


Remarque : Retirez la batterie avant de remplacer la bobine et le fil.

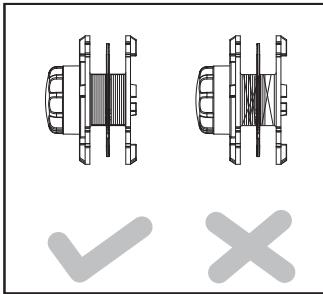
N° de modèle : 060-1983-0 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

5. REMPLACEMENT DU FIL SUR LA BOBINE

- 1) Coupez un morceau de fil d'environ 16 pi (4,9 m) de long.
- 2) Insérez le point central du fil dans l'encoche située dans la partie centrale de la bobine et enroulez le fil dans le sens horaire, comme indiqué. (Voir fig. J1.)
- 3) Il faut veiller à ce que le fil soit soigneusement enroulé sur la bobine. Le non-respect de cette consigne réduira l'efficacité de l'avancement automatique du fil. (Voir fig. J2.)
- 4) Installez la bobine comme décrit dans la section « Remplacement de la bobine et du fil ».



J1



J2



Avertissement! Votre coupe-herbe est conçu pour utiliser uniquement du fil ayant un diamètre maximum de 0,08 po (2 mm).



Retirez toujours la batterie de votre coupe-herbe après son utilisation.

N° de modèle : 060-1983-0 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

ENTRETIEN

Vérifiez toujours le produit avant son utilisation pour tout signe de dommage.

Après l'utilisation, retirez la batterie de l'outil et vérifiez pour tout signe de dommage. Votre outil électrique ne nécessite aucun entretien ou lubrification supplémentaire. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans votre outil électrique. N'utilisez jamais de l'eau ou des produits chimiques pour nettoyer votre outil électrique. Essuyez-le à l'aide d'un chiffon sec. Rangez toujours votre outil électrique dans un endroit sec à température ambiante. Gardez les fentes de ventilation du moteur propre. Gardez toutes les commandes de fonctionnement exemptes de poussière.

Batterie et chargeur

La plage de température ambiante pour l'utilisation et le rangement de l'outil et de la batterie est de 0 à 45°C (32 à 113°F).

La plage de température ambiante recommandée pour le chargeur pendant la charge est de 0 à 40°C (32 à 104°F).

Il est recommandé de ranger la batterie à l'intérieur pendant les mois d'hiver.

RANGEMENT DE VOTRE COUPE-HERBE

POUR REMISER VOTRE COUPE-HERBE

Rangez le coupe-herbe dans un endroit sec où l'outil et la batterie peuvent être protégés contre les dommages.



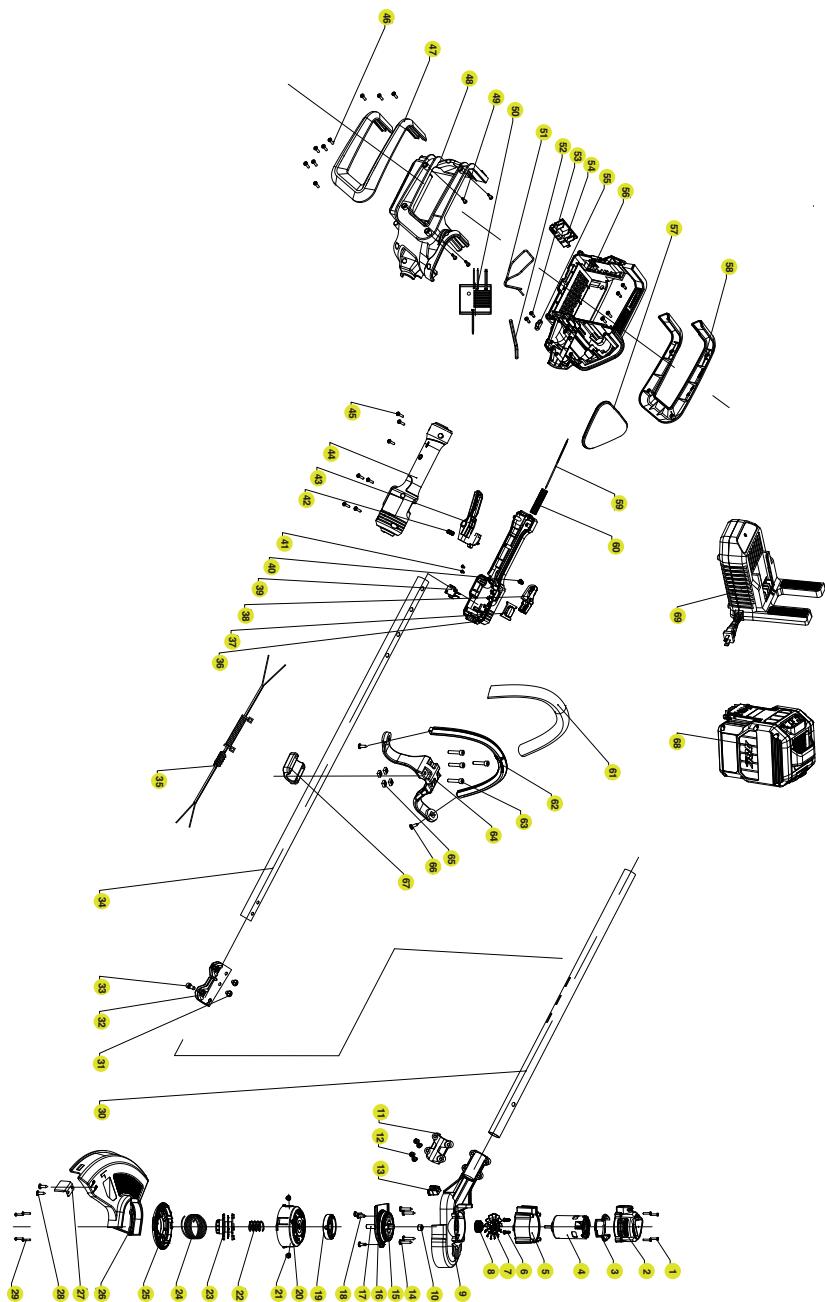
N° de modèle : 060-1983-0 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

Le tableau ci-après présente les vérifications et les mesures correctives que vous pouvez effectuer si votre appareil ne fonctionne pas correctement. Avertissement : éteignez l'appareil et retirez la batterie avant tout dépannage.

Problèmes	Causes possibles	Mesures correctives
Coupe-herbe ne fonctionne pas.	Batterie déchargée. Batterie trop chaude/froide. Le moteur est défectueux. Le câblage interne de l'appareil est endommagé. Le moteur est défectueux.	Rechargez la batterie; voir aussi le contenu du manuel du chargeur. Laissez refroidir/réchauffer. Prenez contact avec Yardworks ^{MD} au 1.866.523.5218. Prenez contact avec Yardworks ^{MD} au 1.866.523.5218. Contactez le représentant du fabricant.
Le coupe-herbe fonctionne par intermittence.	La batterie n'est pas complètement chargée. Interrupteur arrêt/marche défectueux.	Rechargez la batterie Prenez contact avec Yardworks ^{MD} au 1.866.523.5218
Vibration/bruit excessif.	L'appareil est défectueux. Le fil de la bobine n'est pas bien enroulé.	Prenez contact avec Yardworks ^{MD} au 1.866.523.5218 Enroulez le fil à nouveau. Consultez la section «Remplacement de la bobine et du fil».
Durée de fonctionnement trop courte par charge de batterie.	La batterie n'a pas été utilisée pendant une longue période ou voir aussi le contenu du manuel du chargeur pour une courte durée. Herbe trop haute. Batterie défectueuse.	Chargez complètement la batterie; Coupez en plusieurs étapes. Remplacez la batterie.
L'appareil ne coupe pas.	Fil brisé. La batterie n'est pas complètement chargée. Le moteur est défectueux (vitesse est trop faible). Herbe enchevêtrée autour de la tête de coupe.	Remplacez le fil. Rechargez la batterie; consultez également le contenu du guide d'utilisation du chargeur. Prenez contact avec Yardworks ^{MD} au 1.866.523.5218. Retirez l'herbe.
Témoin allumé en continu sur le chargeur de batterie/batterie ne recharge pas.	La batterie n'est pas (correctement) insérée. Les contacts de la batterie sont contaminés. Batterie défectueuse.	Insérez correctement la batterie dans le chargeur de batterie. Nettoyez les contacts de la batterie ou remplacez la batterie. Remplacez la batterie.
Le témoin de charge de la batterie ne s'allume pas.	Connecteur du chargeur de la batterie non branché (correctement). La prise ou le cordon d'alimentation est défectueux. Le chargeur de batterie est défectueux.	Insérez la fiche du cordon d'alimentation (entièrement) dans la prise de courant. Vérifiez la tension de secteur. Remplacez le chargeur de batterie.

N° de modèle : 060-1983-0 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

Vue éclatée



Nº de modèle : 060-1983-0 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

Nº	Description	Qté				
1	Vis autotaraudeuse	4	40	Ressort de compression	1	
2	Couvercle arrière	1	41	Vis autotaraudeuse	2	
3	Chicane	1	42	Ressort de compression	1	
4	Moteur	1	43	Détente	1	
5	Boîtier	1	44	Partie droite de la poignée	1	
6	Vis	2	45	Vis autotaraudeuse	7	
7	Ventilateur	1	46	Vis autotaraudeuse	9	
8	Engrenage	1	47	Partie droite du couvercle	1	
9	Flasque	1	48	Partie droite du support à batterie	1	
10	Corps du boîtier d'engrenage	1	49	Vis autotaraudeuse	8	
11	Flasque	1	50	Carte imprimée de protection	1	
12	Vis autotaraudeuse	4	51	Ressort de torsion	1	
13	Cache	1	52	Clé	1	
14	Vis autotaraudeuse	4	53	Vis autotaraudeuse	2	
15	Engrenage	1	54	Borne	1	
16	Couvercle d'engrenage	1	55	Pince de cordon	1	
17	Arbre de sortie	1	56	Partie gauche du support à batterie	1	
18	Vis autotaraudeuse	3	57	Cache	1	
19	Flasque interne	1	58	Couvercle gauche	1	
20	Tête de coupe	1	59	Fil interne	1	
21	Rivet	2	60	Tuyau ondulé	1	
22	Ressort de compression	1	61	Tube	1	
23	Bobine	1	62	Poignée auxiliaire	1	
24	Fil de coupe	1	63	Vis	4	
25	Couvercle de la tête de coupe	1	64	Poignée de maintien	1	
26	Dispositif de protection	1	65	Écrou	4	
27	Lame de coupe	1	66	Vis autotaraudeuse	2	
28	Vis autotaraudeuse	2	67	Couvercle de la poignée de maintien	1	
29	Vis autotaraudeuse	4	68	Batterie	1	
30	Tube en aluminium	1	69	Chargeur	1	
31	Vis autotaraudeuse	2				
32	Gaine de connexion	1				
33	Vis	1				
34	Tube en aluminium	1				
35	Câble extensible	1				
36	Partie gauche de la poignée	1				
37	Cache	1				
38	Molette de verrouillage	1				
39	Interrupteur	1				

N° de modèle : 060-1983-0 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

GARANTIE LIMITÉE D'UNE DURÉE DE CINQ ANS

Pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat au Canada, YARDWORKS CANADA, à sa discrétion, réparera ou remplacera sans frais, pour l'acheteur original, toute pièce comportant un défaut de matériel ou de fabrication (à l'exclusion de la batterie).

Pendant une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat au Canada, YARDWORKS CANADA, à sa discrétion, réparera ou remplacera sans frais, pour l'acheteur original, toute batterie comportant un défaut de matériel ou de fabrication.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS

1. Toute pièce qui est devenue inopérante en raison d'une mauvaise utilisation, une utilisation commerciale, un abus, une négligence, un accident, un entretien inapproprié, ou une modification;
2. L'appareil, s'il n'a pas été utilisé et/ou entretenu conformément au guide d'utilisation;
3. L'usure normale, sauf dans les cas indiqués ci-dessous;
4. Les éléments relatifs à l'entretien périodique comme la lubrification ou l'affûtage de la lame; ou
5. La détérioration normale du fini extérieur résultant de l'usure ou de l'exposition.

GARANTIE COMPLÈTE D'UN AN (365 JOURS) POUR LES PIÈCES À USURE NORMALE

Les pièces à usure normale sont définies

Fabriqué en Chine. Importé par Yardworks Canada
Toronto, Canada M4S 2B8

comme adaptateurs de lame, lames, sacs à herbe et pneus.

Ces pièces sont garanties à l'acheteur original d'être exemptes de tout défaut de matériel et de fabrication pendant une période trois cent soixante-cinq (365) jours à partir de la date d'achat au détail.

COMMENT OBTENIR UN SERVICE

Pour tout service relatif à la garantie, communiquez avec le service d'assistance téléphonique sans frais en composant le 1.866.523.5218

L'usine n'acceptera pas le retour d'un appareil complet, sans la permission écrite préalable de YARDWORKS CANADA.

FRAIS DE TRANSPORT

Les frais de transport pour l'acheminement de tout appareil électrique ou accessoire sont la responsabilité de l'acheteur.

L'acheteur doit payer les frais de transport pour toute pièce à remplacer dans le cadre de la présente garantie, à moins que le retour de la pièce n'ait été demandé par écrit par YARDWORKS CANADA.

AUTRES GARANTIES

Toutes les autres garanties, explicites ou implicites, y compris toute garantie implicite de qualité marchande, se limitent à la durée établie dans la présente garantie limitée expresse. Les dispositions de la présente garantie constituent le seul et unique recours par rapport aux obligations de YARDWORKS CANADA à la suite de la vente de ses produits.



Retirez ou débranchez toujours la batterie avant de régler, de nettoyer, d'entretenir ou de transporter l'appareil.



N° de modèle : 060-1983-0 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

FCC Partie 15

Déclaration de conformité du fournisseur

Description du produit : 48V 2.0 A Chargeur

Numéro de modèle : 060-1990-2

Nom commercial : YARDWORKS^{MD}

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC.

L'utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

Partie responsable :

Positec USA, Inc.

PO Box 681298, Charlotte, NC 28216

Tél. : 1.866.523.5218

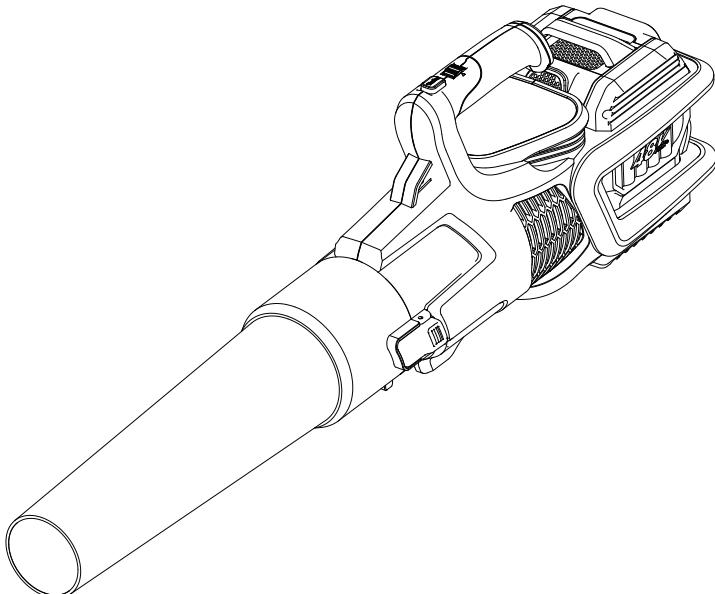
Téléc. : 704 599-6390



YARDWORKS®

ENSEMBLE COUPE-HERBE ET SOUFFLEUSE SOUFFLEUSE SANS FIL

N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218



IMPORTANT:

Lisez et suivez toutes les règles de sécurité et les instructions de fonctionnement avant d'utiliser ce produit.

**Guide
d'utilisation**



Nº de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218



Si vous rencontrez des problèmes ou si vous avez des questions, **NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN.** Veuillez contacter l'un de nos agents du service à la clientèle qui se fera un plaisir de vous aider.

Pour communiquer avec le service à la clientèle, veuillez composer le



CANADA: 1.866.523.5218



Nº de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218

Introduction	4
Avertissements de sécurité et symboles	5
Fiche technique	10
Schéma du produit	11
Assemblage	12
Utilisation	13
Entretien	18
Rangement	18
Dépannage	19
Vue éclatée	20
Liste des pièces	21
Garantie	22

N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218



Veuillez ne pas utiliser l'appareil de jardinage à proximité d'enfants. Cela pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat de votre nouvel appareil Yardworks^{MD}. Cet appareil a été conçu et fabriqué pour vous offrir la meilleure fiabilité et la meilleure performance possible.

Si vous rencontrez un problème auquel vous ne pouvez pas facilement remédier, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle Yardworks^{MD} au 1.866.523.5218.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE GUIDE D'UTILISATION. Ces instructions vous permettront d'assembler et d'entretenir correctement votre appareil. Respectez **TOUJOURS** les « RÈGLES DE SÉCURITÉ ».

Le guide d'utilisation a été conçu pour vous aider à préparer votre appareil à l'emploi en toute sécurité, et à vous fournir suffisamment d'informations pour vous permettre de vous familiariser avec ses commandes et les fonctionnalités.

SÉCURITÉ D'ABORD



ATTENTION : L'utilisation d'un appareil de jardinage peut projeter des objets étrangers dans les yeux, ce qui peut provoquer des LÉSIONS OCULAIRES GRAVES. Portez TOUJOURS des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection lorsque vous utilisez votre appareil de jardinage ou effectuez des réglages ou des réparations. Nous recommandons des lunettes de sécurité standard ou un masque de sécurité à champ de vision large par-dessus des lunettes.



Veuillez lire ce guide attentivement et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser l'appareil.

Numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____

Date d'achat (AAAA-MM-JJ) : _____

Notes : _____

N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218

AVIS CONCERNANT TOUS LES APPAREILS

- Évitez les environnements dangereux – n'utilisez pas les appareils dans des endroits humides ou mouillés.
- N'utilisez pas par temps pluvieux.
- Gardez les enfants à distance – toutes les personnes et les animaux domestiques doivent être tenus à distance de l'aire de travail.
- Habillez-vous adéquatement – ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Ils pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Portez des vêtements de protection; l'utilisation de gants de travail, d'un pantalon long, d'une chemise à manches longues et des chaussures de sécurité est recommandée lorsque l'on travaille à l'extérieur. Portez un couvre-chef pour contenir les cheveux longs.
- Utilisez des lunettes de protection – utilisez toujours un masque de protection ou un masque antipoussières si l'aire dans laquelle vous travaillez est poussiéreuse.
- Utilisez le bon appareil – n'utilisez pas un appareil pour effectuer tout autre travail que celui pour lequel il est destiné.
- Ne forcez pas l'appareil – vous aurez de meilleurs résultats et éviterez de vous blesser si vous respectez la vitesse pour laquelle l'appareil a été conçu.
- Ne travaillez pas en extension – tenez-vous toujours bien campé et en équilibre.
- Restez vigilant. Faites appel au bon sens. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence des drogues, de l'alcool ou de médicaments.
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les appareils doivent être entreposés à l'intérieur dans un endroit sec hors de la portée des enfants.
- Entretenez les appareils avec soin.
Suivez les consignes de lubrification et

de changement des accessoires. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.

- Vérifiez si des pièces sont endommagées. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que les protecteurs de sécurité sont intacts. N'utilisez jamais un outil sans son protecteur de sécurité. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles. Vérifiez la présence de pièces brisées ou défectueuses qui peuvent affecter le fonctionnement sécuritaire de votre outil. Un dispositif de protection ou toute autre pièce endommagée doivent être correctement réparés ou remplacés par un centre de service autorisé, sauf indication contraire dans ce guide.

1. POUR TOUS LES APPAREILS DE JARDINAGE ALIMENTÉS PAR UNE BATTERIE:

1. Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant d'insérer la batterie dans l'outil, de soulever ou de porter l'appareil. Transporter des outils le doigt sur l'interrupteur ou alimenter en énergie des appareils électriques dont l'interrupteur est en position de marche sont des conduites propices aux accidents.
2. Débranchez la batterie de l'appareil avant de faire des réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'appareil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise en marche accidentelle de l'appareil.
3. Rechargez seulement la batterie dans le chargeur précisé par le fabricant. Un chargeur qui convient à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
4. N'utilisez l'appareil qu'avec des batteries expressément désignées. Utiliser n'importe

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT : Lisez toutes les consignes et avertissements de sécurité. Le non-respect des avertissements et consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218

Consignes de sécurité

- quelle autre batterie peut présenter un risque de blessure et d'incendie.
- 5. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la loin des autres objets en métal tels que les trombones, les sous, les clés, les clous, les vis ou autres petits objets en métal qui peuvent faire une connexion d'une borne à l'autre. Court-circuiter les bornes de la batterie ensemble peut causer des brûlures ou un incendie.
- 6. Sous des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux consultez un médecin. Le liquide éjecté de la batterie pourrait causer des irritations ou des brûlures.
- 7. N'utilisez pas une batterie ou un appareil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- 8. N'exposez pas une batterie ou un appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.
- 9. Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- 10. Faites réparer vos appareils par un technicien qualifié, en utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine. Cela garantit le maintien de la sécurité du produit.
- 11. Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil ou la batterie (le cas échéant) sauf comme indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours observer certaines précautions élémentaires, y compris les suivantes:

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

AVERTISSEMENT – Pour réduire de risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures:

1. Afin de réduire le risque de décharge électrique – n'utilisez pas l'appareil sur des surfaces mouillées. N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'eau. Remisez-la à l'intérieur.
2. Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil comme un jouet. Exercez une surveillance étroite lorsque cet appareil est utilisé par ou près des enfants.
3. Utilisez cet appareil uniquement de la façon décrite dans ce guide. Utilisez uniquement des accessoires recommandés par le fabricant.
4. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il faut, ou s'il est tombé au sol, endommagé, laissé à l'extérieur, ou tombé dans l'eau, retournez-le à un centre d'entretien.
5. Éloignez votre chevelure, vos vêtements amples, vos doigts et toute partie du corps des orifices et pièces mobiles.
6. Ne chargez pas l'appareil à l'extérieur.
7. Utilisez uniquement le chargeur fourni par le fabricant pour recharger.
8. N'incinérez pas l'appareil même s'il est gravement endommagé. Les batteries peuvent exploser dans le feu.
9. Ne mettez aucun objet dans les ouvertures. Ne l'utilisez pas si l'une des ouvertures est bloquée; gardez les ouvertures exemptes de poussière, peluche, cheveux et toute autre chose qui peut réduire le débit d'air.



AVERTISSEMENT : Veuillez lire l'ensemble des messages d'avertissement et des consignes de sécurité. Le non-respect des avertissements et consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.



N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218

10. Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
11. Ne laissez pas l'appareil branché. Débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le réparer.
12. Fermez toutes les commandes avant de le débrancher.
13. Faites très attention en nettoyant sur des escaliers.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

RELATIFS À LA BATTERIE

- a) **Ne désasseyez pas, n'ouvrez pas, ne détruisez pas les piles ou la batterie.**
- b) **N'exposez pas la batterie à la chaleur ou au feu. Évitez le rangement en plein soleil.**
- c) **Ne court-circuitez pas une batterie.** Ne rangez pas les batteries au hasard dans une boîte ou un tiroir où elles peuvent se court-circuiter au contact ou être court-circuitées par des matériaux conducteurs. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la loin des autres objets en métal tels que les trombones, les sous, les clés, les clous, les vis ou autres petits objets en métal qui peuvent faire une connexion d'une borne à l'autre. Court-circuiter les bornes de la batterie ensemble peut causer des brûlures ou un incendie.
- d) **Ne retirez pas la batterie de son emballage d'origine avant d'en avoir besoin.**
- e) **Ne soumettez pas la batterie à des chocs mécaniques.**
- f) **En cas de fuite de la batterie, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si le contact a été fait, lavez la zone affectée avec de grandes quantités d'eau et consultez un médecin.**
- g) **Observez les marques plus (+) et moins (-) sur le dos de la batterie et sur l'équipement et assurez-vous d'une utilisation correcte.**
- h) **N'utilisez pas de batterie qui n'est pas conçue pour être utilisée avec l'équipement.**
- i) **Tenez la batterie hors de la portée des enfants.**
- j) **Consultez immédiatement un médecin si une pile ou une batterie a été avalée.**
- k) **Achetez toujours la batterie recommandée par le fabricant de l'appareil pour l'équipement.**
- l) **Gardez la batterie propre et sèche.**
- m) **Essuyez les bornes de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.**
- n) **La batterie doit être chargée avant d'utiliser l'appareil. Utilisez toujours le bon chargeur et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au guide d'utilisation de l'équipement pour les instructions de charge appropriée.**
- o) **Ne laissez pas la batterie sur le chargeur lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- p) **Après de longues périodes d'entreposage, il peut être nécessaire de charger et de décharger la batterie plusieurs fois pour obtenir une performance maximale.**
- q) **La batterie donne de meilleures performances lorsqu'elle est utilisée à une température ambiante normale ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ / $68^{\circ}\text{F} \pm 9^{\circ}\text{F}$).**
- r) **Lors de la mise au rebut des batteries, maintenez les batteries des différents systèmes électrochimiques séparées les unes des autres.**
- s) **Ne rechargez la batterie que dans le chargeur précisé par YARDWORKS^{MD}. N'utilisez pas un chargeur autre que celui fourni spécifiquement pour une utilisation avec l'appareil. Un chargeur qui convient à un type de batterie peut**

CONSERVEZ CES CONSIGNES!

N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218

Consignes de sécurité

- présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- t) Conservez la documentation originale du produit aux fins de consultation ultérieure.**
- u) Utilisez uniquement la batterie dans l'application pour laquelle elle a été conçue.**
- v) Retirez la batterie de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.**
- w) Jetez la batterie de manière appropriée.**

être déterminé en mettant l'appareil en arrêt et en marche, l'utilisateur peut corriger cette interférence de l'une des façons suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur un circuit électrique différent de celui où le récepteur est branché.

Informations sur les émissions de radiation

Cet appareil est conforme à la norme canadienne ICES-001.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC.

L'utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux restrictions prévues dans le cadre de la classe B des appareils numériques, définies par la section 15 du règlement de la FCC.

Ces restrictions visent à garantir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation à domicile. Cet appareil utilise et émet de l'énergie de fréquences radio, et s'il n'est pas installé et employé conformément aux consignes, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil occasionne des interférences nuisibles aux réceptions radio ou télévisuelles, ce qui peut



AVERTISSEMENT : Tout changement ou modification, non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité, peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser cet appareil.



N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218

Il se peut que certains des symboles suivants soient utilisés sur ce produit. Veuillez les étudier et en apprendre la signification. La bonne interprétation de ces symboles vous permettra de faire fonctionner le produit efficacement et de façon sécuritaire.

Symbole	Signification
	Pour réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire les instructions dans ce guide d'utilisation.
	Portez un casque antibruit.
	Li-ion Batterie au lithium-ion, les batteries doivent être recyclées. Li-ion
	Ne brûlez pas le produit.
	Les batteries risquent d'entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne jetez pas les batteries usagées avec les déchets municipaux non triés.
	Yardworks ^{MD} a établi un partenariat avec la société RBRC pour recycler toutes les batteries Yardworks ^{MD} avec le sceau de recyclage RBRC-appel à recycler. Pour la protection de l'environnement, merci de ne pas jeter les batteries dans la poubelle. Après la fin du cycle de vie des batteries, veuillez appeler le 1 800.822.8837 pour un service gratuit de mise au rebut des batteries.

CONSERVEZ CES CONSIGNES!

N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218

FICHE TECHNIQUE

Tension nominale	48 V 
Vitesse de l'air	Turbo: 100 mi/h (160 km/h)
Volume d'air	Turbo: 400 pi ³ /min (11 m ³ /min)
Capacité de la batterie (060-1987-2)	2,0 Ah
Entrée du chargeur (060-1990-2)	120 V~, 60 Hz, 110 W
Sortie du chargeur (060-1990-2)	48 V  , 2 A
Temps de charge (environ)	1 h
Poids de l'appareil	9 lb 13 oz (4,4 kg)

BATTERIES COMPATIBLES

Numéro d'article	060-1987-2	ABP4830SH	060-1988-0	ABP4850SH	060-1989-8
Capacité de la batterie	2.0 Ah	3.0 Ah	4.0 Ah	5.0 Ah	6.0 Ah
	Incluse	Non incluse	Non incluse	Non incluse	Non incluse

CHARGEURS COMPATIBLES

Numéro d'article	060-1990-2	060-1992-8
Entrée du chargeur	120 V~, 60 Hz, 110 W	120 V~, 60 Hz, 320 W
Sortie du chargeur	48 V  , 2 A	48 V  , 6 A
Classe de protection du chargeur	 / 	 / 
	Incluse	Non incluse

N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218

1. Bouton Turbo
2. Interrupteur marche/arrêt avec commande à vitesse variable
3. Poignée
4. Batterie (060-1987-2)
5. Boîtier du moteur
6. Bouton de dégagement du tube
7. Tube de souffleuse
8. Bouton de dégagement de la batterie
9. Chargeur (060-1990-2)

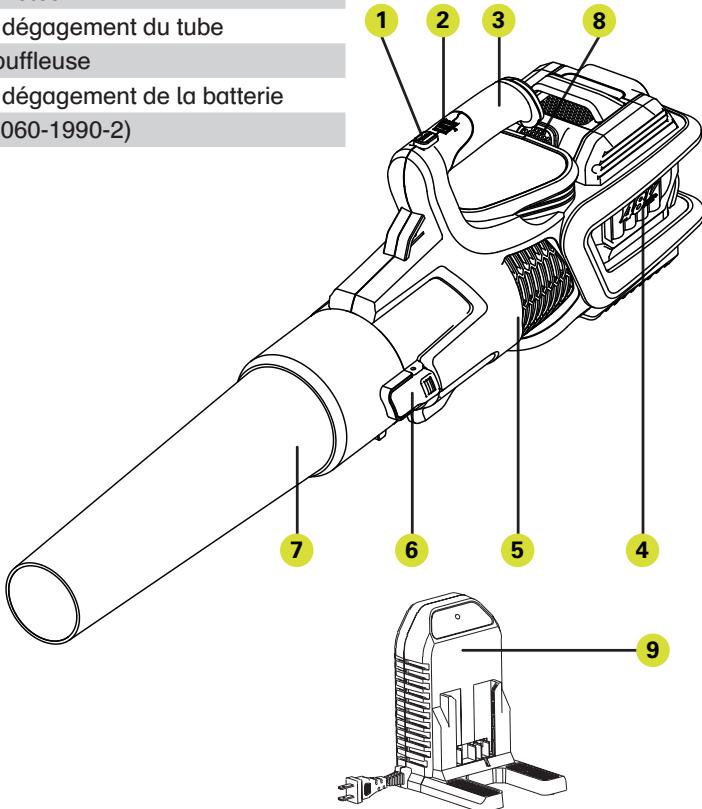


Schéma du produit

Nous vous recommandons d'acheter vos accessoires au magasin auquel vous avez acheté votre outil. Reportez-vous à l'emballage de l'accessoire pour obtenir plus de détails. Le personnel en magasin peut vous aider et vous offrir des conseils.

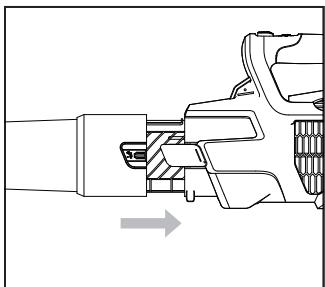
N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218

**REMARQUE:** Avant d'utiliser l'outil, lisez attentivement le guide d'utilisation.**ASSEMBLAGE****1. ASSEMBLAGE ET RETRAIT DU TUBE DE LA SOUFFLEUSE (VOIR FIG. A1)****- ASSEMBLAGE**

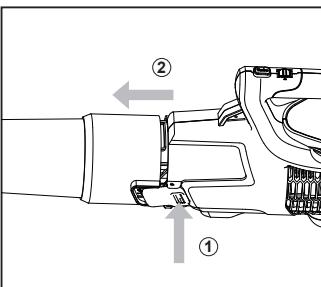
Avant d'assembler le tube de souffleuse, assurez-vous que le bouton de marche/arrêt est en position d'arrêt « O ». Insérez le tube directement sur le boîtier du moteur comme indiqué à la fig. A1. Assurez-vous d'aligner le bouton de dégagement du tube avec la boucle du boîtier du moteur. Vérifiez que le tube de la souffleuse est fermement fixé.

- RETRAIT (VOIR FIG. A2)

Avant de désassembler le tube de souffleuse, assurez-vous que le bouton de marche/arrêt est en position d'arrêt « O ». Appuyez sur le bouton de dégagement du tube pour pouvoir séparer le tube. Retirez le tube de la souffleuse du boîtier du moteur. N'essayez pas de séparer les tubes par force ou en utilisant des outils.



A1



A2

**AVERTISSEMENT : Retirez la batterie avant tout entretien de l'outil.****AVERTISSEMENT! N'essayez pas d'assembler ou de retirer le tube par tout autre moyen.**

N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218

UTILISATION

AVANT LA MISE EN SERVICE

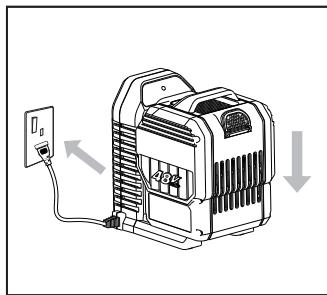
1. CHARGEMENT DE LA BATTERIE (VOIR FIG. B)

- a. La batterie de votre nouvel appareil n'est pas chargée à la sortie de l'usine; par conséquent, il doit être complètement chargé avant la première utilisation.
- b. Si la batterie est très chaude, retirez la batterie du chargeur et laissez-la refroidir à la température ambiante avant de tenter de la recharger.
- c. Afin de ne pas endommager la batterie, chargez-la complètement ou au moins à moitié chargée avant de la ranger.
- d. Si l'outil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, rechargez la batterie tous les 3 à 6 mois.

PROCÉDURE DE CHARGEMENT

- 1) Branchez le chargeur à une prise appropriée.
- 2) Insérez la batterie dans le chargeur; assurez-vous que la batterie est fermement logée. Le témoin commence à clignoter en vert pour indiquer que le processus de charge a commencé.
- 3) Une fois le chargement terminé, le témoin s'allume en vert fixe.
- 4) Une fois la batterie complètement chargée, débranchez le chargeur et retirez la batterie.

REMARQUE: Si la batterie est bloquée dans le chargeur, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie et retirez-la.



B



AVERTISSEMENT! Le chargeur et la batterie sont spécialement conçus pour fonctionner ensemble, donc n'essayez pas d'utiliser d'autres dispositifs. N'insérez jamais ou ne permettez jamais d'objets métalliques dans votre chargeur ou dans les connexions de votre batterie parce qu'une défaillance électrique et un danger se produiront.



AVERTISSEMENT : Lorsque la charge de la batterie s'épuise après une utilisation continue ou une exposition à la lumière directe du soleil ou à la chaleur, laissez le temps à la batterie de refroidir avant de la recharger pour atteindre la pleine charge.

N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218

Utilisation

TÉMOIN DE CHARGE

Ce chargeur est conçu pour détecter certains problèmes qui peuvent survenir avec les batteries. Les témoins indiquent les problèmes (voir le tableau ci-dessous).

Témoin	ALLUMÉ/Clignote	État
Rouge allumé  	—	Batterie défectueuse.
Rouge clignotant  	Protection de la température de la batterie. La température de la batterie est inférieure à 0 °C (32 °F) ou au-dessus de 40 °C (104 °F).
Vert allumé  	—	Batterie complètement chargée.
Vert clignotant  	Chargement en cours.

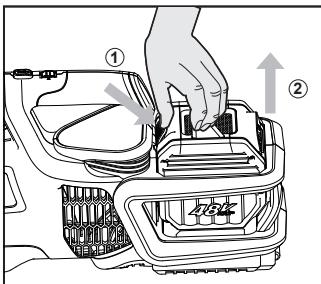
2. RETRAIT ET POSE DE LA BATTERIE (VOIR FIG. C1, C2)

1) RETRAIT

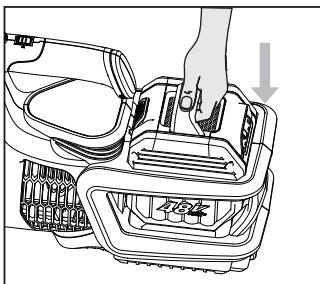
Appuyez d'abord fermement sur le bouton de dégagement de la batterie, puis soulevez-la pour la retirer de votre outil.

2) POSE

Insérez la batterie complètement chargée dans l'outil jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



C1



C2



N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218

3. MISE EN MARCHE/ARRÊT (VOIR FIG. D)

- MISE EN MARCHE

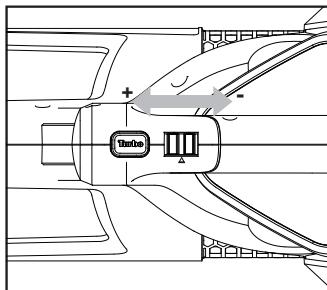
Déplacez le bouton de marche/arrêt en position de marche «I».

- ARRÊT

Déplacez le bouton de marche/arrêt en position d'arrêt «O».

- VITESSE VARIABLE

Le bouton de marche/arrêt avec vitesse variable (2) contrôle le débit d'air. Le débit d'air peut être réglé du minimum au maximum en poussant le bouton de marche/arrêt vers l'avant. Le débit d'air augmente lentement lorsque le bouton de marche/arrêt est poussé progressivement vers l'avant.



D



AVERTISSEMENT! L'outil fonctionne quelques secondes après qu'il a été éteint. Laissez le moteur s'arrêter complètement avant de déposer l'outil.

N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218

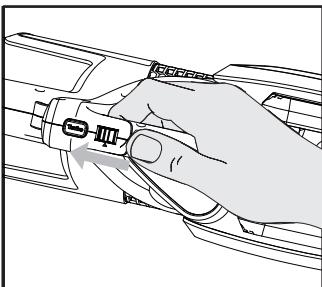
4. UTILISATION DE LA SOUFFLEUSE (VOIR FIG. E1, E2)

Le ventilateur est destiné à un usage résidentiel uniquement. Utilisez la souffleuse à l'extérieur pour déplacer les débris des surfaces dures.

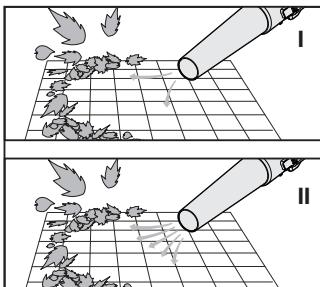
Réglez le débit d'air au moyen du bouton de marche/arrêt pour répondre aux différentes conditions de travail.

CONSEILS D'UTILISATION

- Tenez le tube de la souffleuse à environ 8 po (20 cm) au-dessus du sol lorsque vous utilisez l'outil.
- Utilisez un mouvement de balayage de droite à gauche. Avancez lentement en gardant les débris/feuilles accumulés en face de vous.



E1



E2



ATTENTION!

- Ne soufflez pas sur des objets durs tels que des clous, des boulons ou des roches.
- Ne faites pas fonctionner la souffleuse près de personnes ou d'animaux domestiques.
- Faites attention lorsque vous nettoyez les débris des escaliers ou d'autres endroits étroits.
- Portez des lunettes de sécurité ou une autre protection oculaire appropriée, des pantalons longs et des chaussures à bout fermé.



N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218

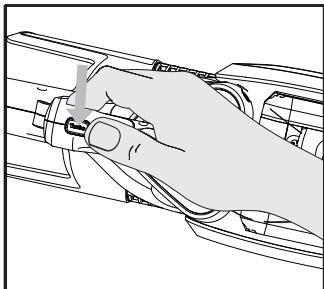
5. BOUTON TURBO POUR AUGMENTER LA PUISSANCE DE SOUFFLAGE (VOIR FIG. F)

Le bouton Turbo peut augmenter considérablement le débit d'air et peut être utilisé pour nettoyer des débris lourds ou humides.

Pour utiliser le bouton Turbo, mettez d'abord la souffleuse en marche, déplacez le bouton de marche/arrêt vers l'avant pour sélectionner une vitesse, puis appuyez sur le bouton Turbo et maintenez-le enfoncé.

Relâchez le bouton Turbo, et la souffleuse reviendra à la vitesse précédemment sélectionnée.

REMARQUE : Il est recommandé d'utiliser une vitesse de soufflage ordinaire pour souffler les débris/feuilles sur les surfaces dures, et d'utiliser le bouton Turbo pour souffler les débris/feuilles sur la pelouse.



F

N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218

ENTRETIEN

Retirez la pile avant d'effectuer un réglage, une réparation ou de l'entretien. Il n'y a aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur à l'intérieur de votre souffleuse. Gardez les fentes de ventilation du moteur propre. Gardez toutes les commandes de fonctionnement exemptes de poussière.

NETTOYAGE DE L'OUTIL

Nettoyez l'outil à intervalles réguliers.

- Pour nettoyer l'outil, utilisez un savon doux et un chiffon humide seulement.
- N'utilisez jamais de détergent, de nettoyant ou de solvant pouvant contenir des produits chimiques susceptibles de gravement endommager le plastique.

POUR OUTILS À BATTERIE

La plage de température ambiante pour l'utilisation et le rangement de l'outil et de la batterie est de 0 à 45°C (32 à 113°F).

La plage de température ambiante recommandée pour le chargeur pendant la charge est de 0 à 40°C (32 à 104°F).

Il est recommandé de ranger la batterie à l'intérieur pendant les mois d'hiver.

Retirez la batterie et désassemblez la souffleuse en retirant le tube de la souffleuse.

Entreposez la souffleuse et la batterie à l'intérieur dans un endroit frais, sec et propre, à l'abri des conditions climatiques et des fluctuations de la température et hors de la portée des enfants et des animaux.



AVERTISSEMENT! Gardez votre appareil sec. Ne vaporisez en aucun cas de l'eau sur l'appareil.



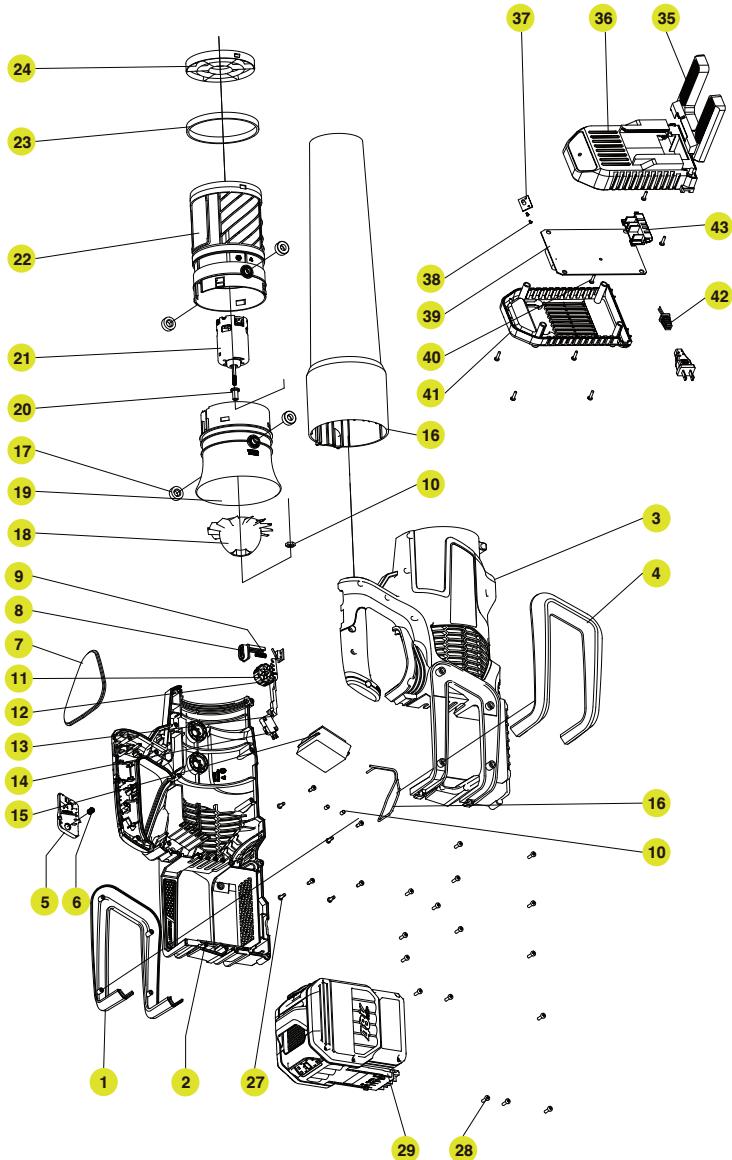
N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218

Le tableau suivant présente les vérifications et les mesures correctives que vous pouvez effectuer si votre appareil ne fonctionne pas correctement. Si le tableau ne vous aide pas à déterminer ou de corriger le problème, prenez contact avec Yardworks^{MD} au 1.866.523.5218.

Symptôme	Causes possibles	Solutions
La souffleuse ne démarre pas.	Moteur ou bouton de marche/arrêt défectueux.	Communiquez avec un centre d'entretien.
La souffleuse s'arrête soudainement pendant son utilisation.	Surcharge et température de la batterie trop élevée. Capacité faible de la batterie.	Diminuez la charge de la souffleuse immédiatement et laissez-la refroidir pendant environ 30 secondes en la faisant fonctionner à vide. Chargez la batterie.

N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218

Vue éclatée





N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218

N°	Description de pièce	Qté	N°	Description de pièce	Qté
1	Couvercle décoratif gauche	1	30	Patte d'appui	1
2	Partie gauche du boîtier	1	31	Couvercle avant	1
3	Partie droite du boîtier	1	32	Panneau DEL	1
4	Couvercle décoratif droit	1	33	Vis	2
5	Ensemble de bouton	1	34	Carte imprimée	1
6	Ressort de compression	1	35	Vis	7
7	Cache	1	36	Couvercle arrière	1
8	Ensemble de bouton	1	37	Cordon d'alimentation	1
9	Ressort	1	38	Support à électrode	1
10	Caoutchouc	2			
11	Détente	1			
12	Roue d'engrenage coulissant	1			
13	Tringlerie	1			
14	Ensemble d'interrupteur	1			
15	Carte imprimée	1			
16	Ressort de torsion	1			
17	Anneau en caoutchouc	4			
18	Ventilateur	1			
19	Support	1			
20	Gaine de connexion	1			
21	Moteur	1			
22	Chicane	1			
23	Gaine en caoutchouc	1			
24	Plaque de sécurité	1			
25	Écrou	1			
26	Tube	1			
27	Vis autotaraudeuse	8			
28	Vis	16			
29	Batterie	1			

N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218

GARANTIE LIMITÉE D'UNE DURÉE DE CINQ ANS

Pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat au Canada, YARDWORKS CANADA, à sa discrétion, réparera ou remplacera sans frais, pour l'acheteur original, toute pièce comportant un défaut de matériel ou de fabrication (à l'exclusion de la batterie).

Pendant une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat au Canada, YARDWORKS CANADA, à sa discrétion, réparera ou remplacera sans frais, pour l'acheteur original, toute batterie comportant un défaut de matériel ou de fabrication.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS

1. Toute pièce qui est devenue inopérante en raison d'une mauvaise utilisation, une utilisation commerciale, un abus, une négligence, un accident, un entretien inapproprié, ou une modification;
2. L'appareil, s'il n'a pas été utilisé et/ou entretenu conformément au guide d'utilisation;
3. L'usure normale, sauf dans les cas indiqués ci-dessous;
4. Les éléments relatifs à l'entretien périodique comme la lubrification ou l'affûtage de la lame; ou
5. La détérioration normale du fini extérieur résultant de l'usure ou de l'exposition.

GARANTIE COMPLÈTE D'UN AN (365 JOURS) POUR LES PIÈCES À USURE NORMALE

Les pièces à usure normale sont définies

Fabriqué en Chine. Importé par Yardworks Canada
Toronto, Canada M4S 2B8

comme adaptateurs de lame, lames, sacs à herbe et pneus.

Ces pièces sont garanties à l'acheteur original d'être exemptes de tout défaut de matériel et de fabrication pendant une période trois cent soixante-cinq (365) jours à partir de la date d'achat au détail.

COMMENT OBTENIR UN SERVICE

Pour tout service relatif à la garantie, communiquez avec le service d'assistance téléphonique sans frais en composant le 1.866.523.5218

L'usine n'acceptera pas le retour d'un appareil complet, sans la permission écrite préalable de YARDWORKS CANADA.

FRAIS DE TRANSPORT

Les frais de transport pour l'acheminement de tout appareil électrique ou accessoire sont la responsabilité de l'acheteur.

L'acheteur doit payer les frais de transport pour toute pièce à remplacer dans le cadre de la présente garantie, à moins que le retour de la pièce n'ait été demandé par écrit par YARDWORKS CANADA.

AUTRES GARANTIES

Toutes les autres garanties, explicites ou implicites, y compris toute garantie implicite de qualité marchande, se limitent à la durée établie dans la présente garantie limitée expresse. Les dispositions de la présente garantie constituent le seul et unique recours par rapport aux obligations de YARDWORKS CANADA à la suite de la vente de ses produits.



Retirez ou débranchez toujours la batterie avant de régler, de nettoyer, d'entretenir ou de transporter l'appareil.



N° de modèle: CBV48CU | Communiquez avec nous au: 1.866.523.5218

FCC Partie 15

Déclaration de conformité du fournisseur

Description du produit: 48V 2.0 A Chargeur

Numéro de modèle: 060-1990-2

Nom commercial: YARDWORKS^{MD}

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC.

L'utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

Partie responsable:

Positec USA, Inc.

PO Box 681298, Charlotte, NC 28216

Tél.: 1.866.523.5218

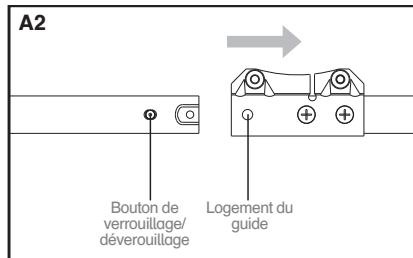
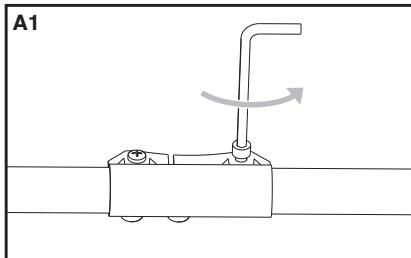
Téléc.: 704 599-6390

ENSEMBLE COUPE-HERBE ET SOUFFLEUSE

N° de modèle : CGT48CU | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

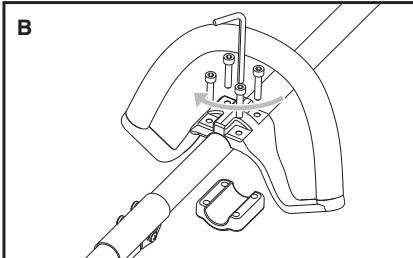
1. ASSEMBLAGE DE LA PARTIE SUPÉRIEURE DU MANCHE AVEC LA PARTIE INFÉRIEURE DU MANCHE

- a) Desserrez les boulons sur le connecteur. (Voir fig. A1.)
- b) Alignez et insérez la partie inférieure du manche directement dans la partie supérieure du manche. (Voir fig. A2.)
- c) Positionnez le bouton de verrouillage/déverrouillage dans le logement du guide. (Voir fig. A2.)



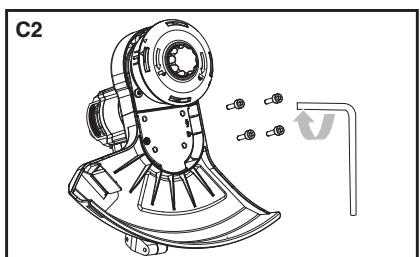
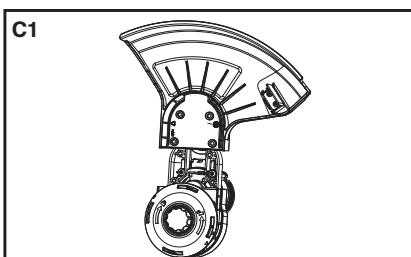
2. ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE

Placez la poignée auxiliaire sur le dessus du manche, alignez-la sur le cercle antivibratoire du manche, vissez-la par les quatre trous et serrez-la à l'aide de la clé hexagonale. (Voir fig. B.)



3. ASSEMBLAGE DU PROTECTEUR DE SÉCURITÉ

- a) Fixez le dispositif de protection à la tête de coupe. Alignez le dispositif de protection pour qu'il glisse dans les fentes situées sur la tête de coupe. (Voir fig. C1.)
- b) Fixez le dispositif de protection sur la tête de coupe au moyen des vis fournies à l'aide de la clé hexagonale. (Voir fig. C2.)
- c) Veuillez remplacer la clé hexagonale dans l'encoche du coupe-herbe après son utilisation afin qu'elle ne soit pas perdue. (Voir fig. C3.)

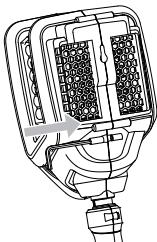


* Cette information vous est fournie à titre de commodité et ne remplace pas le guide d'utilisation ni les consignes de sécurité. Le guide et les consignes de sécurité doivent être lus et compris dans leur intégralité.

ENSEMBLE COUPE-HERBE ET SOUFFLEUSE

N° de modèle : CGT48CU | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

C3

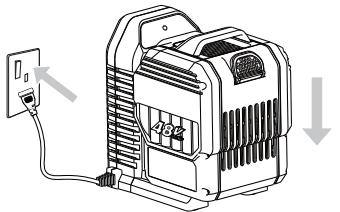


AVANT L'UTILISATION

1. PROCÉDURE DE RECHARGE (VOIR FIG. D.)

- a) Branchez le chargeur à une prise appropriée.
- b) Glissez la batterie dans le chargeur; le témoin commence à clignoter en vert pour indiquer que le processus de recharge a commencé.
- c) Une fois le chargement terminé, le témoin s'allume en vert fixe. La batterie est maintenant complètement chargée; débranchez le chargeur et retirez la batterie.

D



2. POSE ET RETRAIT DE LA BATTERIE

Glissez la batterie dans le port de batterie de l'outil. Une simple pression légère suffit. Appuyez sur le loquet de la batterie et retirez la batterie de l'outil. (Voir fig. E.)

E



* Cette information vous est fournie à titre de commodité et ne remplace pas le guide d'utilisation ni les consignes de sécurité. Le guide et les consignes de sécurité doivent être lus et compris dans leur intégralité.